

wëasy

**Instruction manual
Manuel d'utilisation
Gebrauchsanweisung
Gebruiksaanwijzing
Manual de Usuario
Manuale d'uso**



SX9

Juicer

Centrifugeuse

Schleudermaschine

Centrifuge

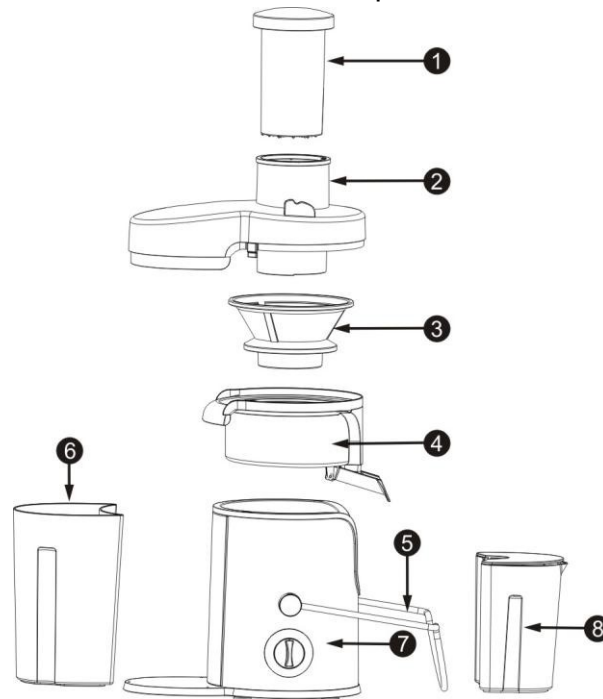
Centrifugadora

Centrifuga

ENGLISH

Please read all instructions carefully before using

*Diagram of the names and the positions of the main components



1. Pushing bar
2. Transparent cover
3. Juicing filter
4. Middle ring
5. Handle
6. Waste container
7. Main machine
8. Juicer jug

*Performances:

1. For the juicer with large diameter, entire apple or pear can be put in for juicing, no cutting apart needed, easy and quick.
2. Design is fine, simple, and beautiful, with its combined structure, easy to use and clean.
3. High speed electric motor with overheating protection is adopted, high efficiency, time saving, energy saving, high service life of the motor.
4. Safety lock unit for switching is specially designed, in order to make sure safety and reliability in use.

*Warning before using:

1. This machine is set with safety unit, when the handle is not fastened the cover or the cutter seat is not fastened, the motor cannot turn, so as to ensure safety for the user.

2. When disassembling or assembling the juicer, press the upper of feed port of the cover with your hand, then force the handle to slide in or out of cover slot.
3. When disassembling juicing net, first remove the cover and waste container, then turn the middle ring up to 30 degrees by holding juicing nozzle with your hand, and take up, the juicing net will automatically leave the rotor.
4. In order to avoid damage, before using, first check power supply for compliance with rated voltage.
5. Clean all parts able to disassemble (refer to the section of "maintenance and cleaning").
6. When assembling, please carefully read the diagram of "the names and the positions of the main components".
7. Please carefully read the "warning" before using.

*Juicing

1. Before using, please confirm the button switch of the main machine in stop state, in this way, in case the assembly is not completed, starting the main machine can be avoided, so unnecessary damage for persons or property avoided.
2. Before juicing, first confirm juicing net and rotor clutched in position, and no hard contact between juicing net cutter and transparent cover. Put the transparent cover on, put the handle into the cover slot, and then turn on the device.
3. For using, assemble according to the diagram of "the names and the positions of the main components". Turn on power supply, press switch to let the machine run no-load for 5sec. Put prepared vegetables or fruits into feed port of the juicer, press with the pushing bar, evenly, hard and slowly, juice of vegetables or fruits will pour, original, fresh, good for health.
4. Note: when pressing food with the pushing bar, force shall be even or indirect, pressing force shall not be more than 1 kg, no too sudden force, otherwise, juicing effect will be reduced.

*Operating time:

This machine is designed with button switches of O grading, I grading, II grading (O for stop, I for weak grading, II for strong grading). For juicing, select strong grading, for operating time, after operating for 1min, stop for 1min, then use again. After the previous operation is done for three times, stop for 15min, do not operate until the motor is cooled, in this way, service life of this

machine will be prolonged, the machine will serve you more efficiently.

***Warning:**

- This machine is unavailable for the weakness, unresponsive or psychopathic person (including children), unless under the direction or help from the person who have the responsibility for security. Children should be overseen, so it can be testified that they are not playing with it.
- Before using, put this machine on a stable and even table; operate according to the above methods.
- Before juicing, first confirm juicing net and rotor clutched in position, and no hard contact between juicing net cutter and transparent cover. Put the transparent cover on, fasten tight the handle, and then turn on the machine.
- Before being used, the motor works in running-in phase, there may be slight particular smell and spark, this is normal, after the motor works for some period, the above phenomenon will disappear.
- During juicing, make sure there is not too full juice and residue in the middle seat and waste container, if it is too full, please cut off power supply, clean up, and then use again.
- During using, do not open the cup cover. In case power supply is on, do not put hand or any ware into the mixing cup or feed port, otherwise, harmful accident may occur

or this machine may be damaged.

- In order to prolong service life of this machine, over-temperature protective device is mounted in the motor. If the warning temperature, power supply will automatically cut off. After the motor stops, pull out plug of power supply, wait for the motor to cool (about for 30 min), use again.
- During using, please do not leave, never let children operate this machine.
- When this machine works in mixing, mincing or grinding conditions, no-loaded or over loaded work is strictly prohibited.
- After using, do not pour the food out until pull the plug out of power supply.
- Blades are very sharp, in order to avoid danger, when cleaning a blade, please put the blade under water tap for washing, do not wash it with hand.
- This device must not be used for others beyond regulated purposes.
- In case of damaged power supply cord, in order to avoid danger, replacement must be performed by the manufacturer or its service department or similar professional persons.

*Maintenance and cleaning:

1. This machine shall be often used, so as to keep the motor

dry and clean.

2. If not using for a long time, please store this machine at a dry and well-ventilated place so as to prevent the motor from being damped and going moldy.
3. No washing the main machine. When cleaning, only wipe with wet cloth. Other components may be washed directly with water, such as pushing bar, cover, middle seat, waste container, juice nozzle cover.

RECIPES

Squeezed juices are an easy yet refreshing way to stay healthy and increase your daily intake of fruits and vegetables.

- Wash all ingredients before use.
- Remove all stalks, pith, thick skins and seeds before juicing.
- We recommend that you use only fresh fruits and vegetables.
- Push the plunger slowly to extract the maximum amount of juice.
- Do not pour liquids through the juicer.
- Do not use over ripe fruits and vegetables.
- Do not freeze juices for more than one month.
- Leave in refrigerator for no longer than one day. After this period they may become sour.

Tomato Juice

Juice 3.lbs of fresh ripe tomatoes, serve immediately.

To spice add a few stalks of celery leaves and fresh ground pepper to taste.

Apple Juice

Juice 4 large apples with stems removed, serve immediately. Mix apple type for flavor. Add a carrot for a sweeter taste and vitamin boost.

Island Blend

Juice 1 medium pineapple, 1 papaya, 1 large orange and 1 guava (peeled and pith removed). Add 1 mango (process in blender). Serve immediately.

Carrot Fruit Juice

Juice 4 large carrots (washed and topped and tailed) with 2 sweet washed apples (stems removed). Serve immediately.

Pineapple Juice

Juice 4 pineapple slices, 1 medium orange and serve immediately.

ENVIRONMENT

CAUTION :



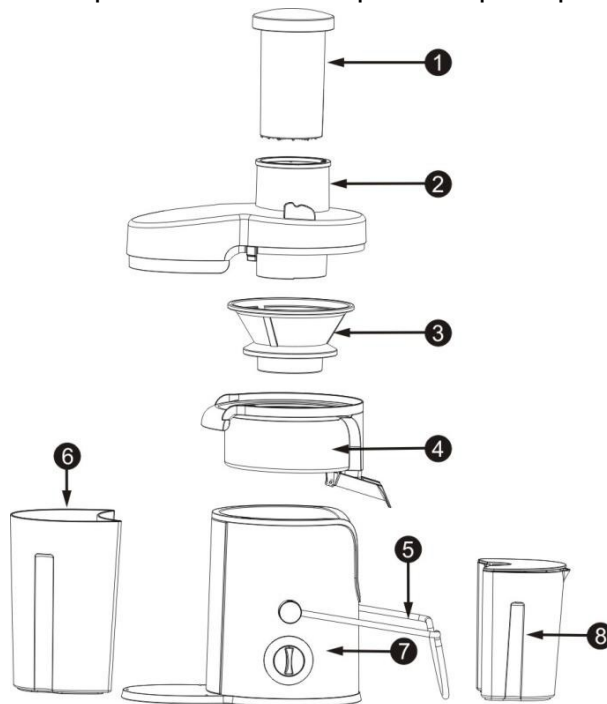
Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANCAIS

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

* Diagramme des noms et des positions des composants principaux



1. Poussoir
2. Couvercle transparent
3. Filtre à jus
4. Bague centrale
5. Poignée
6. Bac à déchets
7. Machine principale
8. Pichet

*Performances:

1. Pour la centrifugeuse de grand diamètre, vous pouvez introduire une pomme ou une poire entières pour faire du jus, sans avoir à les couper au préalable ce qui rend la tâche facile et rapide.
2. Le design est simple et joli, avec sa structure combinée, facile à utiliser et à nettoyer.
3. Moteur électrique à haute vitesse a une protection contre la surchauffe et une haute efficacité, pour un gain de temps, une économie d'énergie et une durée de vie élevée du moteur.
4. L'unité de verrouillage de sécurité est spécialement conçu pour assurer la sécurité et la fiabilité d'utilisation.

* Avertissement avant utilisation:

1. Cette machine est réglée avec l'unité de sécurité, lorsque la poignée, le couvercle ou le siège de coupe ne sont pas

fixes le moteur ne peut pas tourner, afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur.

2. Lors du démontage ou de l'assemblage du presse-agrumes, appuyez sur la partie supérieure de l'orifice d'alimentation du couvercle avec votre main, puis glissez la poignée dans ou hors de la fente du couvercle.
3. Lors du démontage du filtre à jus, retirez d'abord le couvercle du récipient et retirez les déchets, puis tournez la bague centrale jusqu'à 30 degrés en retenant le bec verseur avec votre main pour déloger le filtre à jus.
4. Afin d'éviter les dommages, avant l'utilisation, vérifiez que l'alimentation est en conformité avec une tension nominale.
5. Nettoyez toutes les parties aptes à être démontées (voir la section « entretien et nettoyage »).
6. Lors du montage, veuillez lire attentivement le schéma « noms et positions des principaux composants ».
7. Veuillez aussi lire l' « avertissement » avant d'utiliser l'appareil.

*Extraction du jus

1. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que l'interrupteur de la machine principale est dans la position arrêt, de cette façon, la machine principale ne demarrera pas si l'assemblage n'est pas terminé et on évitera des blessures ou dommages.
2. Avant l'extraction de jus, vérifiez que le filtre à jus et le rotor sont en position et que le filtre à jus, les lames et le couvercle transparent sont bien assemblés. Mettez le couvercle transparent en place et fixez la poignée dans la fente du couvercle avant d'allumer l'appareil.
3. Avant l'utilisation assemblez l'appareil selon le schéma « noms et positions des principaux composants ». Mettez l'appareil en marche, appuyez sur le bouton et laissez tourner la machine sans charge pendant 5sec. Mettez les légumes ou les fruits préparés dans le port d'alimentation, appuyez sur le poussoir, de façon constante, fermement et lentement, le jus de légumes ou de fruits sortira par le bec verseur.
4. Remarque: lorsque vous appuyez sur la nourriture avec le poussoir la force de pression ne doit pas être plus de 1 kg, ne pas forcer trop brusquement, sinon le jus ne sera pas extrait correctement.

* Durée de fonctionnement:

Cette machine a un bouton commutateur avec 3 positions : O, I et II (O pour arrêter, I pour une puissance faible et II pour une puissance forte).

Pour extraire le jus, sélectionnez II.

Temps de fonctionnement : activez pendant 1min, puis arrêtez pendant 1min avant d'utiliser à nouveau.

Après que l'opération précédente soit faite trois fois, arrêtez pendant 15 minutes, ou jusqu'à ce que le moteur soit refroidi, de cette façon, la durée de vie de cette machine sera prolongée et la machine vous servira plus efficacement.

* Avertissement:

1. Cette machine n'est pas étudiée pour être utilisée pas des enfants ou par des personnes incapables mentalement ou physiquement à moins d'être sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
2. Avant l'utilisation, mettre cette machine sur un support stable et plat; opérer selon les méthodes ci-dessus.
3. Avant l'extraction de jus, vérifiez que le filtre à jus et le rotor

sont en position et que le filtre à jus, les lames et le couvercle transparent sont bien assemblés. Mettez le couvercle transparent en place et fixez la poignée dans la fente du couvercle avant d'allumer l'appareil.

4. Avant la première utilisation, le moteur fonctionne en phase de rodage : il peut y avoir une légère odeur particulière et des étincelles, ce qui est normal, après avoir fait fonctionner le moteur pendant une certaine période, le phénomène ci-dessus disparaît.
5. Au cours de l'extraction de jus, assurez-vous que le bac à jus n'est pas trop plein et que le filtre à jus et le bac à déchets ne sont pas trop chargés, si c'était le cas, coupez l'alimentation électrique et nettoyez avant de continuer l'utilisation.
6. Pendant l'utilisation, ne pas ouvrir le couvercle. Si la machine est en marche, ne mettez pas la main ou tout autre objet dans la tasse de mélange ou dans l'orifice d'alimentation : cela peut provoquer des blessures ou bien endommager la machine.

7. Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, un dispositif de protection de surchauffe est monté dans le moteur. Si le moteur fonctionne pendant une longue période ou surcharge et atteint la température nominale, l'alimentation sera automatiquement coupée. Après l'arrêt du moteur, retirez la prise de l'alimentation, attendez que le moteur refroidisse complètement (environ 30 min) avant de reprendre l'utilisation.
8. Pendant l'utilisation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance et ne laissez jamais les enfants utiliser cette machine.
9. Lorsque cette machine travaille en mélange, hachage ou conditions de broyage, de non-chargé ou sur le travail chargé est strictement interdite.
10. Après utilisation, ne pas déposer des débris sans avoir retiré la fiche de l'alimentation.
11. Les lames sont très tranchantes, afin d'éviter toute blessure, lors du nettoyage d'une lame, mettez la lame sous le robinet d'eau pour le lavage et ne lavez pas le côté tranchant avec les mains.
12. Ce dispositif ne doit pas être utilisé pour d'autres utilisations que celles prévues.
13. En cas de dommage du cordon d'alimentation, afin d'éviter tout danger, le remplacement doit être effectué par le fabricant ou un professionnel qualifié.

* Entretien et nettoyage:

1. Cette machine doit être utilisée régulièrement, de manière à maintenir le moteur propre et sec.
2. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période de temps, stockez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé de façon à empêcher que le moteur prenne l'humidité et moisisse.
3. Ne jamais laver le corps principal de l'appareil. On conseille un nettoyage à l'aide d'un chiffon sec et très légèrement humide.

D'autres accessoires peuvent être lavés à l'eau directement comme le poussoir, le couvercle, la bague centrale, le bac à déchets, etc.

RECETTES

Recettes à base de jus de fruit pour un service de 150 à 300 grammes.

Ambrosie

2 oranges, épluchées
¼ ananas frais, épluché
2 cuillères à soupe de lait de coco

Apple Tang

1 pomme
1 mandarine, épluchée

Ajoutez le lait de coco après avoir extrait le jus

Apricot cooler

3 abricots dénoyautés 1 coupe de raisins

2 citrons, épluchés

¼ coupe cassis

¼ coupe d'eau de seltz

Berry Bubbly

1 cuillère à soupe de sucre

Pressez les jus puis ajouter l'eau et le sucre

Apple Veggie

2 pommes

2 branches de céleris 1 carotte

Apples and Grape

2 pommes

1 grande grappe de raisins

1 tranche de citron avec zeste

Fruit Fizz

1 citron, épluché

1 coupe de framboises 15 raisins blancs

½ coupe d'eau de seltz

1 cuillère à café de sucre

Pressez les jus puis ajouter l'eau et le sucre

Cocktail de légumes

8 tomates moyennes

1 citron, épluché

1 branche de céleris 1 carotte moyenne

1 tranche d'oignon

1 cuillère à café de sauce Worcestershire

Délice de légumes pimenté

2 branches de brocolis

¼ poivron vert 1 carotte

1 branche de céleris 1 tomate

Sauce pimentée à volonté

Pepper Lovers

1 poivron vert *Enlevez les tiges*

1 poivron rouge

3 branches de céleris

½ concombre

5 feuilles de laitue

Eye Opener

2 carottes

1 pomme

1 mandarine, épluchée

Délice de légumes doux

5 carottes

1 pomme

½ betterave

Sparkling Berries

2 citrons, épluchés
¼ coupe de cassis
¼ coupe d'eau pétillante
1 cuillère à soupe de sucre

Délice de courge

½ tomate moyenne
¼ courge en purée
½ carotte
½ courgette en purée

Melon Cooler

½ coupe de cranberries
½ melon épluché
1 cuillère à soupe de sucre

Pressez les jus puis ajouter l'eau et le sucre

Utilisation de la pulpe

La pulpe qui reste quand on a extrait le jus des fruits ou des légumes est principalement constituée de fibres. Comme le jus, elle contient de nombreuses vitamines et de nombreux nutriments. Toutefois, comme le jus, la pulpe a intérêt à être utilisée dans la journée pour éviter de perdre les vitamines.

On peut utiliser la pulpe pour épaissir les soupes. On peut utiliser la pulpe de carotte pour faire le gâteau de carottes. La pulpe est également largement utilisée au jardin comme compost.

ENVIRONNEMENT



ATTENTION :

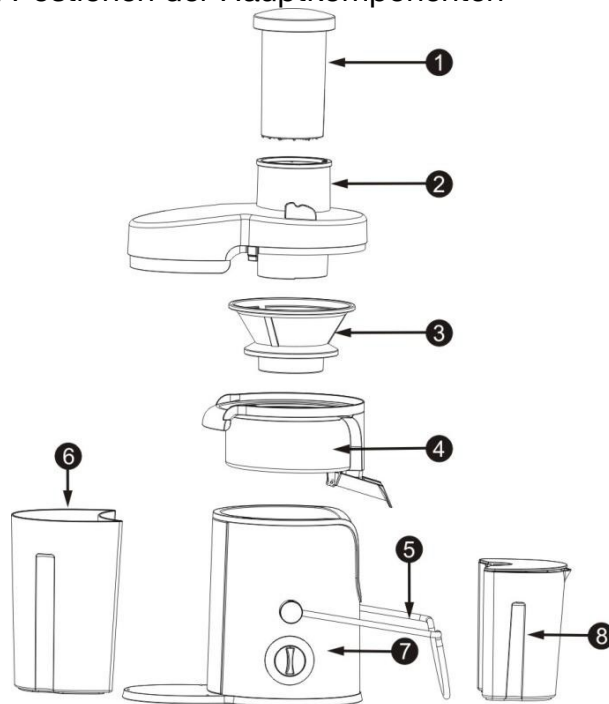
Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

DEUTSCH

Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch

*Abbildung der Namen und Positionen der Hauptkomponenten



1. Drücker
2. Durchsichtiger Deckel
3. Saftfilter
4. Mittlerer Ring
5. Griff
6. Abfallbehälter
7. Hauptmaschine
8. Saftkrug

*Leistungen:

1. Für die Saftpresse mit großem Durchmesser können ganze Äpfel oder Birnen, ohne Schneiden, in die Herstellung gegeben werden, schnell und einfach.
2. Das Design ist fein, einfach und schön, mit seiner kombinierten Struktur ist es einfach zu bedienen und zu reinigen.
3. High-Speed-Elektromotor mit Überhitzungsschutz, hohe Effizienz, Zeitersparnis, Energieeinsparung, hohe Lebensdauer des Motors.
4. Die Sicherheitsverriegelungseinheit zum Schalten ist speziell angebracht, um die Sicherheit und Zuverlässigkeit im Einsatz zu garantieren.

***Warnung vor der Verwendung:**

1. Diese Maschine ist mit einer Sicherheitseinheit festgelegt, wenn der Griff nicht die Abdeckung befestigt oder die Messer nicht richtig festsitzen, kann sicher der Motor nicht drehen, dadurch wird die Sicherheit des Benutzers gewährleistet.

2. Drücken Sie, bei der Demontage oder Montage der Saftpresse, die obere der Zufuhröffnung der Abdeckung mit der Hand, dann zwingen Sie den Griff sich in oder aus der Deckung zu schieben.
3. Bei der Demontage des Saftfilters entfernen Sie erst den Deckel und den Abfallbehälter, dann drehen Sie den mittleren Ring bis 30 Grad und halten Sie den Filter dabei fest, nehmen Sie ihn dann ab, der Filter wird den Motorläufer automatisch verlassen.
4. Um Schäden zu vermeiden, überprüfen Sie, vor dem Gebrauch, erst die Stromversorgung für die Einhaltung der Nennspannung.
5. Reinigen Sie alle Teile die man demontieren kann (siehe Abschnitt "Wartung und Reinigung").
6. Bei der Montage, schauen Sie bitte nach der Abbildung "die Namen und Positionen der Hauptkomponenten".
7. Bitte lesen Sie die Warnung sorgfältig vor dem Gebrauch.

*Entsaften

1. Vor der Verwendung bestätigen Sie bitte die Tastenschalter der Hauptmaschine im Stopp-Zustand, auf diese Weise, falls die Montage nicht abgeschlossen ist, kann das Starten der Hauptmaschine vermieden werden, um unnötige Schäden für Personen oder Sachen zu vermeiden.
2. Vor dem Entsaften überprüfen Sie den Saftfilter und den Motorläufer in ihrer Position, sodass kein harter Kontakt zwischen dem Netz und dem Deckel ist. Geben Sie den Deckel darauf, geben Sie den Griff in den Deckel und schalten Sie das Gerät ein.
3. Für die Nutzung, montieren Sie nach dem Schema von "die Namen und Positionen der Hauptkomponenten". Schalten Sie die Stromversorgung an, drücken Sie die Taste und lassen Sie das Gerät für 5 Sek. im Leerlauf laufen. Geben Sie vorbereitetes Gemüse oder Früchte in die Zuführungsöffnung der Saftpresse, dann mit dem Drücker gleichmäßig hart und langsam drücken, Saft aus Gemüse oder Früchten wird herausfließen, original, frisch, gut für die Gesundheit.
4. Hinweis: Beim Drücken der Lebensmittel mit dem Drücker wird Kraft gleich oder indirekt sein, so sollte die Druckkraft nicht mehr als 1 kg sein, nicht zu plötzlich drücken, sonst wird der Safftherstellungseffekt reduziert werden können.

*Betriebszeit:

Diese Maschine ist mit den Tasten Stufe O, Stufe I, Stufe II ausgestattet (O für Stopp, I für schwach, II für stark). Für die Safftherstellung, wählen Sie die Stufe Stark, für Betriebszeit, nach dem Betrieb für 1 Minute, Stopp für 1min, dann wieder verwenden. Nachdem der vorherige Vorgang drei Mal wiederholt wurde, die Maschine für 15 Minuten nicht in Betrieb nehmen, bis der Motor abgekühlt ist, auf diese Weise wird die Lebensdauer der Maschine verlängert werden, die Maschine wird dadurch effizienter arbeiten.

*Warnung:

1. Diese Maschine ist nicht bestimmt für den Gebrauch von Schwachen, eingeschränkt Reaktionsfähigen oder psychisch Erkrankten Personen (einschließlich Kindern), außer unter der Leitung oder mit Hilfe von der Person, die die Verantwortung für die Sicherheit haben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
2. Vor der Verwendung stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Tisch; arbeiten Sie nach den oben genannten Methoden.
3. Vor dem Entsaften überprüfen Sie den Saftfilter und den Motorläufer in ihrer Position, sodass kein harter Kontakt zwischen dem Netz und dem Deckel ist. Geben Sie den Deckel darauf, geben Sie den Griff in den Deckel und schalten Sie das Gerät ein.
4. Vor dem Gebrauch hat der Motor eine Einlaufphase, hier kann es zu einem bestimmten Gebrauch und Funken kommen, das ist normal, nachdem der Motor eine Zeit gelaufen ist werden die oben genannten Phänomene verschwinden.
5. Stellen Sie während der Safterstellung sicher, dass nicht zu viel Saft ist und keine Rückstände in dem mittleren Ring und dem Abfallbehälter sind, wenn es zu voll ist, schalten Sie das Gerät aus, reinigen Sie es und benutzen Sie es wieder.
6. Öffnen Sie während der Benutzung nicht den Deckel. Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist, stecken Sie keine Hand oder andere Dinge in das Gefäß, sonst kann es zu Verletzungen oder Schädigungen der Maschine kommen.
7. Um die Lebensdauer der Maschine zu verlängern, ist eine Übertemperaturschutzvorrichtung in dem Motor montiert.

Wenn der Motor für eine lange Zeit arbeitet, überlastet ist oder sich das Gerät überhitzt, wird die Stromversorgung automatisch ausgeschaltet. Nachdem sich das Gerät abschaltet ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie bis sich das Gerät abkühlt (ungefähr 30 Min) und benutzen Sie es wieder.

8. Lassen Sie niemals Kinder an die Maschine während Sie sie benutzen.
9. Wenn die Maschine mischt, zerkleinert oder Zutaten zermahlt, ist das Be- oder Überladen strengstens verboten.
10. Nehmen Sie nach dem Gebrauch das Essen nicht raus, bevor Sie nicht den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.
11. Die Messer sind sehr scharf, um Gefahren bei der Reinigung zu vermeiden, setzen Sie bitte die Klinge unter den Wasserhahn zum Waschen, waschen Sie sie nicht mit der Hand.
12. Dieses Gerät ist nicht für Zwecke außerhalb dieser Beschreibung bestimmt.
13. Im Falle eines beschädigten Netzkabels, muss Ersatz vom Hersteller oder seinen Kundendienst oder ähnlichen Berufsangehörigen durchgeführt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

*Wartung und Reinigung:

1. Diese Maschine sollte oft genutzt werden, um den Motor trocken und sauber zu halten.
2. Wenn Sie es für eine lange Zeit nicht benutzen, heben Sie die Maschine an einem trockenen, gut belüfteten Raum auf, um Schimmelbildung zu vermeiden.
3. Waschen Sie die Hauptmaschine nicht. Wenn Sie es säubern möchten, benutzen Sie ein feuchtes Tuch. Andere Komponenten dürfen direkt unter Wasser gehalten werden, so wie den Drücker, Deckel, mittleren Ring, Abfallbehälter und den Saftfilter.

REZEPTE

Rezepte mit Fruchtsaft für einen Dienst von 150 bis 300 Gramm.

Ragweed

- 2 Orangen, geschält
- ¼ frische Ananas, geschält 2 Esslöffel

Kokosmilch

Kokosmilch hinzufügen, nachdem

Entsaften **Apfel Tang** 1 Apfel

1 geschälte Mandarine

Apple Veggie

2 Äpfel

2 Selleriestangen

1 Karotte

hinzufügen und Zucker

Apples and Grape

2 Äpfel

1 große Weintraube

1 Scheibe Zitronen mit schale

hinzufügen und Zucker

Gemüse-Cocktail

8 mittelgroße Tomaten 1 Zitronen ohne schale 1

Stangensellerie

1 mittelgroße Karotte

1 Scheiben geschnittene Zwiebel 1 TL

Worcestershire-Sauce

Apricot cooler

3 gehackte Aprikosen

1 Tasse Trauben

Berry Bubbly

2 geschälte Zitronen

¼ Tasse Rosinen

¼ Becher Sodawasser 1 Löffel Zucker Saft

Verarbeiten Sie den Saft und Wasser

Fruit Fizz

1 Zitronen ohne schale 1 Tasse Himbeeren

15 weißen Trauben

½ Becher Sodawasser 1 Löffel Zucker

Verarbeiten Sie den Saft und Wasser

Leckere Gemüse mit Gewürzen

2 Brokkoli stammt

¼ grünem Paprika 1 Karotte

1 Stangensellerie

1 tomaten

Hot Sauce nach Geschmack

Pepper Lovers

1 Paprika, stammt entfernen 1 rote Paprika

3 Stangensellerie

½ Gurke 5 Salat

Eye Opener

2 Karotte

1 apfel

1 geschälte Mandarine

Delight Süßigkeiten Gemüse

5 Karotte

1 apfel

½ Rübe

Sparkling Berries

2 Zitronen ohne schale

¼ Tasse Rosinen

¼ Tasse Mineralwasser 1 EL Zucker

Drücken Sie den Saft und Wasser

hinzufügen und Zucker

Kürbis-Delight

½ mittelgroße Tomaten

¼ Kürbispüree

½ Karotte

½ Zucchini-Püree

Melon Cooler

½ Tasse Blaubeeren

½ Melone schälen 1 Löffel Zuck


erwendung der Zellstoff

Die Pulpe, die nach Saft aus Früchten oder Gemüse extrahiert bleibt, besteht hauptsächlich aus Fasern besteht. Da der Saft enthält viele Vitamine und Nährstoffe. Wie jedoch dem Saft, ist es besser, dass die Pulpe während der Zeit verbraucht wird, um Verlust von Vitaminen zu vermeiden. Wir können das Fruchtfleisch zu verdicken Suppen verwenden. Sie können die Karotte Brei für Karottenkuchen verwenden. Der Zellstoff wird auch im Garten als Dünger verwendet.

UMWELT

ACHTUNG :



Werfen Sie nicht es Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie

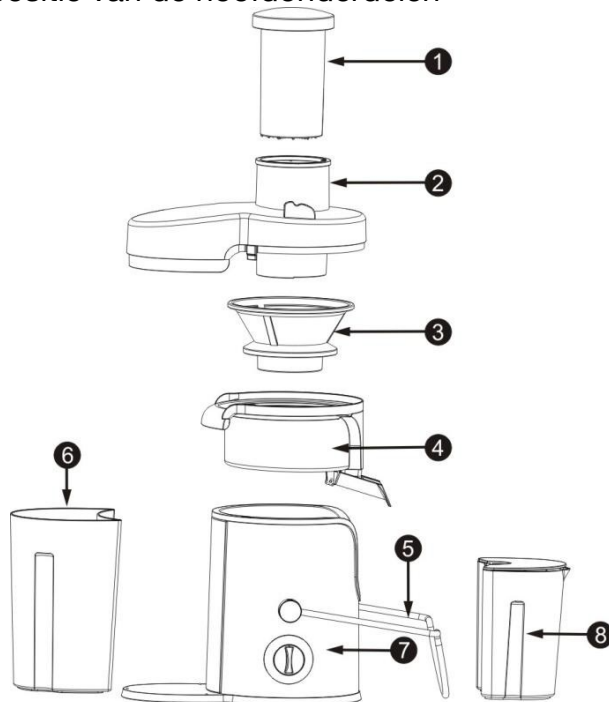
müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

NEDERLAND

Lees de handleiding volledig door voor gebruik

*Diagram van de namen en positie van de hoofdonderdelen



1. Aanduwer
2. Transparente deksel
3. Sap filter
4. Midden ring
5. Handvat
6. Afvalbak
7. Hoofd machine
8. Sapbeker

* Prestaties:

1. Voor de sapcentrifuge met een grote diameter, kan een hele appel of peer worden gebruikt om sap te maken, snijden is niet nodig, eenvoudig en snel.
2. Het ontwerp is prima, eenvoudig en mooi, met zijn gecombineerde structuur, gemakkelijk te gebruiken en schoon.
3. Hoge snelheid elektrische motor met beveiliging tegen oververhitting is ingebouwd, hoge efficiëntie, tijd besparing, energiebesparing, en een hoge levensduur van de motor.
4. Veiligheid slot unit voor het schakelen is speciaal ontworpen, om te zorgen dat de veiligheid en betrouwbaarheid in het gebruik aanwezig is.

***Waarschuwing voor gebruik:**

1. Deze machine is ingesteld met de veiligheidseenheid, wanneer de hendel niet is bevestigd de kap of het mes zitting is niet bevestigd, kan de motor niet draaien, om zo de

veiligheid van de gebruiker te waarborgen.

2. Bij het demonteren of monteren van de sapcentrifuge, drukt u op de bovenste van voer haven van de deksel met je hand, dan dwingen het handvat te schuiven in of uit van de dekking sleuf.
3. Bij het demonteren van het maken van sap net, dient u eerst het deksel en de afvalcontainer te verwijderen, draai dan de middelste ring tot 30 graden door het vasthouden van het mondstuk met uw hand, zal het sap automatisch de rotor te verlaten.
4. Om schade te voorkomen, voordat u, controleer dient u eerst de voeding te controleren voor de naleving van de nominale spanning.
5. U kunt alle onderdelen demonteren (zie het hoofdstuk van "onderhoud en reiniging").
6. Bij het monteren, dient u eerst zorgvuldig het schema van "de namen en de posities van de hoofdonderdelen" te lezen.
7. Lees de "waarschuwing" voor gebruik.

*Persen

1. Voor het gebruik, dient u te controleren of de knop schakelaar van de belangrijkste machine op stop staat, op deze manier, in het geval dat het persen niet is voltooid, zodat onnodige schade voor personen of goederen vermeden.
2. Voor het maken van sap, controleer eerst het maken van sapbeker en rotor in positie staan, en geen harde stukken tussen het maken van sap netto cutter en transparante deksel. Zet de transparante deksel op, zet het handvat in het deksel slot, en zet vervolgens het apparaat aan.
3. Voor gebruik, assembleren volgens het schema van "de namen en de posities van de belangrijkste onderdelen". Schakel de voeding, druk schakelaar aan om de machine te laten draaien zonder belasting voor 5sec. Het voorbereide groenten of fruit in een diervoeder haven van de sapcentrifuge, druk met de duwstang, gelijkmatig, hard en langzaam, zal sap van groenten of fruit gieten, origineel, fris, goed voor de gezondheid.
4. Let op: bij het indrukken van voedsel met de duwstang, kracht zal zelfs of indirect zijn, perskracht mag niet meer dan 1 kg, geen al te plotselinge kracht, anders, het maken van sap effect zal worden verlaagd.

*Bedieningstijd:

Deze machine is ontworpen met knop schakelt van O sorteren, I indeling, II grading (O voor stop, ik voor zwakke sorteren, II voor sterke grading). Voor het maken van sap, selecteert sterke sorteren, voor bedrijfstijd, na werkzaam voor 1 min, stoppen voor 1 minuut, dan weer te gebruiken. Na de voorgaande handeling wordt uitgevoerd drie keer stoppen voor 15min, niet werken totdat de motor wordt gekoeld, op deze manier, de levensduur van de machine wordt verlengd, kan er meer efficiënter te bedienen.

* Let op:

1. Deze machine is niet beschikbaar voor de zwakte, reageert of psychopathische persoon (inclusief kinderen), tenzij dit in de richting of hulp van de persoon die de verantwoordelijkheid voor de veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat het kan worden getuigd dat ze niet spelen met het.
2. Voor het gebruik, moet deze machine op een stabiele en zelfs tafel; werken volgens de bovenstaande methoden.
3. Voor het maken van sap, controleer dan eerst het maken van sap net en rotor greep in positie, en geen harde contact tussen het maken van sap netto cutter en transparante deksel. Zet de transparante deksel op, vast strak het handvat, en zet vervolgens de machine.
4. Alvorens te worden gebruikt, de motor werkt in inloofase, kunnen er lichte bepaalde geur en vonk zijn, dit is normaal, nadat de motor werkt voor een bepaalde periode, zal het bovenstaande fenomeen verdwijnen.
5. Tijdens het maken van sap, zorg ervoor dat er niet te vol sap en residu in de middelste stoel en afval container, als het te vol, dan kunt u afgesneden voeding, schoon te maken, en gebruik dan opnieuw.
6. Tijdens het gebruik, niet de beker deksel te openen. In het geval dat de voeding is ingeschakeld, doe er niet de hand of enig ware in de mengbeker of diervoeders poort, anders kan

schadelijk ongeval optreden of deze machine beschadigd raken.

7. Om de levensduur van deze machine te verlengen, te hoge temperatuur beveiliging is gemonteerd in de motor. Als de motor werkt voor een lange tijd of overladen, toen meer dan waarschuwing temperatuur, voeding wordt automatisch afgesneden. Nadat de motor stopt, trek de stekker van de voeding, wachten tot de motor is afgekoeld (ongeveer 30 minuten), gebruik opnieuw.
8. Tijdens het gebruik, kunt u niet verlaten, laat kinderen werken deze machine.
9. Wanneer deze machine werkt in het mengen, hakken of slijpen voorwaarden, niet-geladen of overbelast werk is ten strengste verboden.
10. Na het gebruik, niet giet het voedsel uit totdat trek de stekker uit de voeding.
11. Messen zijn erg scherp, om gevaar te vermijden, bij het schoonmaken van een mes, zorg er dan voor het blad onder water kraan voor het wassen, het niet wassen met de hand.
12. Dit apparaat mag niet gebruikt worden voor anderen dan geregeld doeleinden.
13. In geval van beschadigde voedingskabel, om gevaar te vermijden, vervangen dienen te worden uitgevoerd door de fabrikant of haar servicedienst of vergelijkbare professionele personen.

*Onderhoud en reiniging:

1. Deze machine dient vaak gebruikt te worden om de motor droog en schoon.
2. Indien niet gebruikt voor een lange tijd, bewaar de machine dan op een droge en goed geventileerde plaats om te voorkomen dat de motor wordt gedempt en niet gaat schimmelen.
3. Maak de hoofdmachine niet schoon met water. Bij het reinigen, alleen afvegen met een natte doek. Andere componenten kunnen direct worden gewassen met water, zoals de aanduwer, deksel, midden ring, afvalbak en de mondstukbedekking.

RECEPTEN

Recepten voor vruchtensap voor een service van 150 tot 300 gram.

Ambroisie

2 sinaasappelen, geschild
¼ verse ananas, geschild, 2
eetlepels kokosmelk

Voeg de kokosmelk bij, na het
Extraheren van de sap.

Apple Tang

1 appel
1 mandarijn, geschild

Apricot cooler

3 ontpitte abrikozen
1 gesneden druiven

Apple Veggie

2 appels
2 stengels selderij
1 wortel

Berry Bubbly

2 citroenen, geschild
¼ kopje bessen
¼ kopje soda water 1 eetlepel suiker
Voeg het wáter en de suiker
Na het extraheren van de sap bij.

Apples and Grape

2 appels
1 grote tros druiven
1 schijfje citroen met schil

Fruit Fizz

1 citroen, geschild
1 kopje frambozen
15 witte druiven
½ kopje soda water 1 theelepel suiker
Voeg het wáter en de suiker

Heerlijke gekruide groenten

2 takken broccoli
¼ groene peper 1 wortel
1 stengel selderij
1 tomaat

Eye Opener

2 wortels
1 appel
1 mandarijn, geschild

Groenten Cocktail

8 middelgrote tomaten
1 citroen, geschild
1 stengels selderij
1 middelgrote wortel
1 schijfje ui
1 theelepel Worcestershire saus

Pepper Lovers

1 groene peper (zaadjes verwijderen) 1 rode peper
3 stengels selderij
½ komkommer 5 slabladeren

Heerlijke zoete groenten

5 wortels
1 appels
½ biet

Sparkling Berries

2 citroenen, geschild
¼ kopje cassis
¼ kopje bruisend water 1 eetlepel suiker

Pompoen Delight

½ middelgrote tomaten
¼ pompoen puree
½ wortel
½ courgette puree

Melon Cooler

½ kopje veenbessen
½ meloen, geschild 1
eetlepel suiker

Gebruik van de pulp

De overblijvende pulp van vrucht en groenten bestaat voornamelijk uit vezels. Net als de sap, bevat het veel vitaminen en veel voedingsstoffen. Het is altijd beter om de sap en de pulp op dezelfde dag te drinken om het verlies van vitaminen te voorkomen.

U kunt de pulp gebruiken om soep dik te maken. De wortel pulp kunt u gebruiken om wortelcake te maken. De pulp wordt ook veel als compost voor de tuin gebruikt.

MILIEU

ATTENTIE :



Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

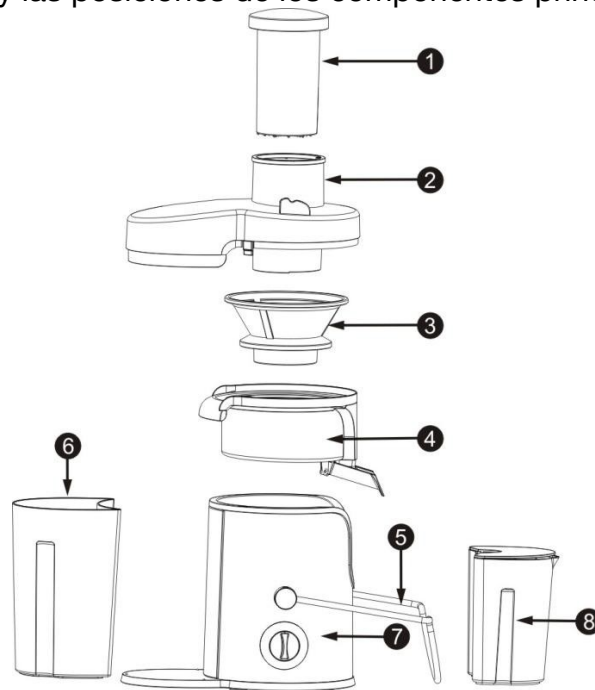
Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France

www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

ESPAÑOL

Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de usar.

*Diagrama de los nombres y las posiciones de los componentes principales



1. Barra de empuje
2. Tapa transparente
3. Filtro de jugos
4. Anillo medio
5. Mango
6. Contenedor de residuos
7. Máquina principal
8. Jarra exprimidora

*Performances:

1. Para el exprimidor con diámetro más amplio, las manzanas o las peras se pueden poner para el prensado sin necesidad de ser cortadas antes, fácil y rápido.
2. El diseño es fino, sencillo y hermoso, con su estructura combinada, fácil de usar y de limpiar.
3. El motor, de alta velocidad, cuenta con protección contra sobrecalentamiento, de alta eficiencia, ahorro de tiempo, ahorro de energía, alta vida útil del motor.
4. El bloqueo de seguridad está especialmente diseñado, a fin de garantizar la seguridad y fiabilidad de uso.

*Advertencia antes de uso:

1. Esta máquina está configurada con la unidad de seguridad, cuando el mango no está sujeto a la tapa o el asiento de corte no está fijado, el motor no puede girar, a fin de garantizar la seguridad para el usuario.
2. Al montar o desmontar el exprimidor, presione la parte superior del orificio de la tapa con la mano, luego fuerce el

- asa para deslizar dentro o fuera de la ranura de la tapa.
3. Al desmontar la red de prensado, primero retire el recipiente y el contenedor de residuos, luego gire el anillo central en 30 grados mientras sostiene la boquilla con la mano, y tire hacia arriba, la red de prensado dejara automáticamente el rotor.
 4. Con la finalidad de evitar daños, antes de usar, verifique la fuente de alimentación para asegurarse que el voltaje sea compatible.
 5. Limpie todas las partes que sean desmontables (consulte la sección de “mantenimiento y limpieza”).
 6. En el momento del ensamblaje, por favor revise cuidadosamente el diagrama de “los nombres y las posiciones de los componentes principales.
 7. Por favor, lea atentamente la “advertencia” antes de usar.

*Jugos

1. Antes de usar, confirme por favor que el botón de la máquina principal este en modo detenido, de esta manera, en caso de que el ensamblaje no esté terminado, se puede evitar prender la máquina, de esta manera se puede evitar daños innecesarios a personas u objetos de su propiedad.
2. Antes de extraer el jugo, primero verifique que la red de prensado y el rotor se encuentren en la posición indicada, y sin contacto entre el cortador y la tapa transparente. Coloque la tapa transparente, coloque la manija en la ranura de la tapa y luego vuelva a encender el dispositivo.
3. Para usar, ensamblar según el esquema de “los nombres y las posiciones de los componentes principales”. Encienda la fuente de alimentación, presione el interruptor para dejar que la máquina funcione sin carga durante 5 segundos. Ponga las verduras o las frutas en la licuadora, presione con la barra de empuje, de manera uniforme, duro y poco a poco, el jugo de verduras o de frutas se derramará, original, fresco y bueno para la salud.
4. Nota: Al pulsar la comida con la barra de empuje, la fuerza será directa o indirecta, la fuerza de presión no será mayor a 1 kg, la fuerza no será repentina, de otra manera, el efecto de los jugos será reducido.

*Tiempo de operación:

Esta máquina está diseñada con el botón de cambio de 0 grados, I grado, II grados (0 para detener, I para un grado débil, II para un grado fuerte). Para extraer el jugo, seleccione el grado fuerte, después de operar por 1 minuto, deje reposar 1 minuto, luego use nuevamente. Luego que la operación anterior se realice 3 veces, deje de operar por 15 minutos. No utilice hasta que el motor se enfríe, de esta manera la vida útil del motor se prolongará y su funcionamiento será más eficiente.

*Advertencia:

1. Esta máquina no está diseñada para ser usada por personas con discapacidad sensorial, motora o psicológica, incluidos niños, a menos que sea bajo la supervisión o la ayuda de una persona responsable de la seguridad. Los niños deben ser supervisados, de forma que se pueda asegurar que no están jugando con la máquina.
2. Antes de usar, poner el equipo sobre una mesa estable y aún; operar de acuerdo con los métodos anteriores.
3. Antes de extraer el jugo, primero verifique que la red de prensado y el rotor estén en la posición indicada, y sin contacto entre la cortadora y la tapa transparente. Coloque la tapa encima, sujete firmemente el mango, y vuelva a encender la máquina.
4. Antes de ser utilizado, el motor trabaja en fase de rodaje, puede haber un ligero olor y una chispa partículas, esto es normal, después de que el motor funciona durante un cierto periodo, el fenómeno anterior desaparecerá.
5. Durante el proceso, asegúrese de que el envase medio no esté muy lleno y que el contenedor de residuos tampoco, si están demasiado llenos, por favor desenchufe el dispositivo, límpielo, y luego vuelva a usarlo.
6. Durante el uso, no abra la tapa de la taza. En caso de que la fuente de alimentación este encendida, no coloque la mano o cualquier otro elemento en la taza de mezcla, de lo

contrario puede producirse un accidente o dañar la máquina.

7. Con el fin de prolongar la vida útil de esta máquina, el dispositivo de protección para exceso de temperatura del motor, está colocado en el motor. Si el motor funciona durante mucho tiempo o está sobrecargado, se activa la alarma y la fuente de alimentación de energía se cortará automáticamente. Después de detener el motor, saque el enchufe de la fuente de alimentación y espere que el motor se enfríe (aproximadamente durante 30 minutos) antes de volver a utilizarlo.
8. Durante el uso, por favor no se aleje, nunca permita que los niños utilicen la máquina.
9. Cuando la máquina está en el proceso de mezcla, picado o molido, está estrictamente prohibido añadir más ingredientes.
10. Después de usar, no vierta la comida hasta que desconecte el cable de alimentación.
11. Las cuchillas son muy afiladas, con el fin de evitar algún peligro, al limpiar una hoja de cuchilla por favor ponga la hoja bajo el grifo de agua para el lavado, no lave con la mano.
12. Este dispositivo no debe usarse para otros fines más allá de los regulados.
13. En caso de que el cable de alimentación de energía esté dañado, con el fin de evitar algún peligro, el cambio debe ser realizado por el fabricante o por su departamento de servicio o personas profesionales similares.

*Mantenimiento y limpieza:

1. Si esta máquina será usada a menudo, debe mantener el motor seco y limpio.

2. Si no se utiliza por un largo tiempo, por favor guarde esta máquina en un lugar seco y bien ventilado a fin de evitar que el motor se vea afectado por el moho.
3. No lavar la máquina principal. Durante la limpieza, sólo limpie con un paño húmedo. Otros componentes se pueden lavar directamente con el agua, tales como la barra de empuje, tapa, asiento medio, contenedor de residuos y la boquilla de la tapa de jugos.

RECETAS

Recetas con zumo de frutas para un servicio de 150 a 300 gramos.

Ambrosía

2 naranjas peladas
 ¼ de piña fresca pelada
 2 cucharadas de leche de coco
 Añadir la leche de coco después de

extraer el zumo **Manzana Tang** 1 manzana
 1 mandarina pelada

2 manzanas
 2 tallos de apio 1 zanahoria

Apricot cooler

3 albaricoques picados 1 taza de
 uvas

azúcar

Apple Veggie Berry Bubbly

2 limones pelados
 ¼ taza de pasas
 ¼ de taza de agua de soda
 1 cucharada de jugo de azúcar
 Procese el jugo y añada el agua y el

Apples and Grape

2 manzanas
 1 manojo grande de uvas
 1 rodaja de limón con cáscara

Fruit Fizz

1 limón pelado
 1 taza de frambuesas 15 uvas blancas
 ½ taza de agua de soda 1 cucharadita de
 azúcar
 Procese el jugo y agregue el agua y el azúcar

Cóctel de verduras

8 tomates medianos,
 1 limón pelado 1 tallo de apio
 1 zanahoria mediana
 1 cebolla rebanada
 1 cucharadita de salsa inglesa

Deliciosas verduras con especias

2 tallos de brócoli
 ¼ pimiento verde 1 zanahoria
 1 tallo de apio 1 tomate
 Salsa picante al gusto

Pepper Lovers

1 pimiento verde, quite los tallos 1 pimiento rojo
 3 tallos de apio
 ½ pepino
 5 hojas de lechuga

Eye Opener

2 zanahorias
1 manzana
1 mandarina pelada

Deleite verduras dulces

5 zanahorias
1 manzana
½ remolacha

Sparkling Berries

2 limones pelados
¼ de taza de cassis
¼ de taza de agua con gas
1 cucharada de azúcar Exprima
el jugo y
agregue el agua y el azúcar

Melón Refrigerador

½ taza de arándanos
½ melón pelado
1 cucharada de azúcar

Delicia de Calabaza


½ tomate mediano
¼ de calabaza en puré
½ zanahoria
½ de calabacín en puré

Uso de la pulpa

La pulpa que queda cuando se extrae el jugo de las frutas o verduras, está compuesto principalmente de fibras. Como el jugo, contiene muchas vitaminas y nutrientes. Sin embargo, como el zumo, es mejor que la pulpa se consuma durante el día para evitar la pérdida de vitaminas. Podemos utilizar la pulpa para espesar sopas. Usted puede utilizar la pulpa de zanahoria para hacer pastel de zanahoria. La pulpa también se utiliza en el jardín como abono.

MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN :

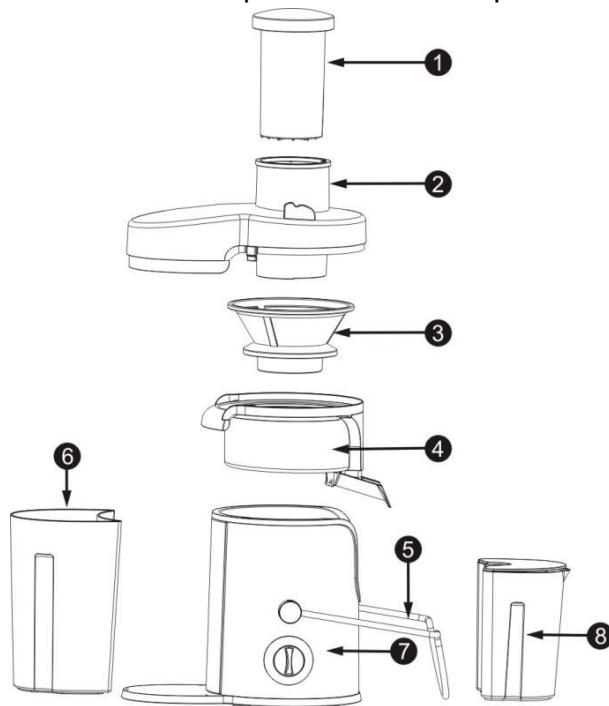
 No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

ITALIANO

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso

* Figura dell'apparecchio con i nomi e le posizioni dei componenti principali



1. Pestello

2. Coperchio trasparente

3. Filtro

4. Anello centrale

5. Maniglia

6. Contenitore dei residui (polpa)

7. Macchina principale

8. Brocca del succo

* Utilizzi:

1. Per l'estrattore con un diametro grande, una mela o pera intera può essere messa nell'apparecchio per un'estrazione facile e veloce, senza necessità di tagliare.
2. Lo stile è raffinato, semplice e bella, e con la sua struttura combinata, l'apparecchio è facile da usare e da pulire.
3. È adottato il motore elettrico ad altra velocità con protezione contro il surriscaldamento, alta efficienza, risparmio di tempo, risparmio energetico, e lunga durata del motore.
4. L'unità di blocco di sicurezza per l'interruttore è appositamente progettato per l'assicurazione di sicurezza e affidabilità nell'uso.

* **Attenzione prima dell'uso:**

1. Questa macchina è impostato con un'unità di sicurezza, cosicché quando la maniglia non è attaccata o quando il coperchio o le lame non sono allacciati, il motore non può ruotare, in modo di garantire la sicurezza dell'utente.
2. Durante il montaggio o smontaggio dell'estrattore, premere il coperchio con la mano, e quindi forzare la maniglia per farla scivolare o dentro o fuori della fessura del coperchio.
3. Durante lo smontaggio del filtro, prima rimuovere il coperchio e il contenitore dei residui, quindi girare l'anello centrale fino a 30 gradi tenendo l'ugello del succo con la mano, e alzare. Il filtro si alzerà automaticamente dal motore.
4. Per evitare danni, prima dell'uso, verificare prima che l'alimentazione rispetti il Voltaggio suggerito.
 5. Pulire tutte le parti in grado di smontaggio (vedere la sezione di "Manutenzione e pulizia").
 6. Durante il montaggio, leggere attentamente la figura con i "nomi e le posizioni dei componenti principali".
7. Prima di utilizzare, si prega di leggere con attenzione l'"avvertimento".

*L'estrazione

1. Prima di utilizzare, si prega di confermare che l'interruttore della macchina principale sia in stato di arresto. In questo modo, nel caso in cui l'assemblaggio non sia completato, l'avvio della macchina principale possa essere evitato, così per evitare il danno non necessario a persone o proprietà.
2. Prima di estrarre il succo, confermare prima che il filtro e il motore rotore siano in posizione, e che non ci sia nessun contatto tra le lame e il coperchio trasparente. Mettere il coperchio trasparente sulla macchina principale, inserire la maniglia nella fessura del coperchio, e quindi accendere l'apparecchio.
3. Per l'utilizzo, assemblare secondo la figura dei "nomi e le posizioni dei componenti principali". Accendere l'alimentazione, premere l'interruttore per far funzionare l'apparecchio vuoto per 5 secondi. Mettere la frutta o le verdure preparate nella porta di alimentazione dell'apparecchio, spingere con il pestello in modo uniforme, forte e lento. Il succo delle verdura o la frutta, organico, fresco, e buono per la salute, uscirà dall'ugello.
4. Nota: quando si preme il cibo con il pestello, la forza deve essere uniforme o indiretto. La forza della pressione non può essere superiore a 1 kg, senza essere troppo brusca, sennò, sarà ridotto l'effetto dell'estrazione.

* Tempo di funzionamento:

Questa macchina è progettata con interruttori a pulsante di classificazione "O", classificazione "I", e classificazione "II" ("O" per l'arresto, "I" per classificazione debole, "II" per classificazione forte). Per l'estrazione, selezionare la classificazione forte per il tempo di funzionamento, dopo un periodo di 1 minuto, fermare per 1 minuto, e poi usare di nuovo. Dopo l'azione precedente viene eseguita tre volte, fermare per 15 minuti e non usare l'apparecchio finché il motore si raffredda. In questo modo, la durata di questo apparecchio sarà prolungata e l'apparecchio vi servirà in modo più efficace.

* Avvertimento:

1. Questo apparecchio non può essere utilizzato da parte di persone con capacità fisiche o sensoriali ridotte (inclusi i bambini), a meno che non siano accompagnati da adulti responsabili della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati, in modo che possa essere testimoniato che non stanno giocando con l'apparecchio.
2. Prima di usare, mettere l'apparecchio su un tavolo stabile e piano; operare secondo i metodi sopra descritti.
3. Prima dell'estrazione, confermare prima che il filtro e il motore rotore siano in posizione, e che non ci sia nessun contatto tra le lame e il coperchio trasparente. Mettere il coperchio trasparente sulla macchina principale, inserire la

maniglia nella fessura del coperchio, e quindi accendere l'apparecchio.

4. Prima dell'utilizzo, il motore funziona in una fase di rodaggio. Ci può essere un lieve odore particolare e scintille; questo è normale, e dopo che il motore funziona per un certo periodo, il fenomeno scomparirà.
5. Durante l'estrazione, assicurarsi che la brocca non sia troppo piena di succo e che non ci siano troppi residui nel contenitore. Se è troppo pieno, si prega di spegnere l'apparecchio, pulire l'apparecchio, e poi continuare l'utilizzo.
6. Durante l'utilizzo, non aprire il coperchio dell'apparecchio. Nel caso in cui l'alimentazione è accesa, non mettere la mano o qualsiasi cosa nello spazio di miscelazione o porta di alimentazione, altrimenti, incidenti dannosi si possono avvenire o l'apparecchio potrebbe essere danneggiata.
7. Per prolungare la durata dell'apparecchio, un dispositivo di protezione contro la sovratemperatura è montato nel motore. Se il motore funziona per un lungo periodo di tempo, è sovraccarico, o quando è oltre la massima temperatura consigliata, l'alimentazione si interrompe automaticamente. Dopo che il motore si ferma, staccare la spina dall'alimentazione, attendere che il motore si raffreddi (circa 30 minuti), e usare di nuovo.
8. Durante l'utilizzo, si prega di non lasciare l'apparecchio e di non lasciare che i bambini operino questo apparecchio.
9. Quando questo apparecchio funziona per mescolare, tritare o macinare, un lavoro vuoto o sovraccaricato è severamente vietato.
10. Dopo l'utilizzo, non versare il cibo prima di staccare la spina dalla presa.
11. Le lame sono molto taglienti; per evitare il pericolo, durante la pulizia di una lama, si prega di far scorrere l'acqua del rubinetto per il lavaggio della lama e di non

lavarla con la mano.

12. Questo apparecchio non deve essere utilizzato per scopi oltre a quelli per cui l'apparecchio è stato designati.
13. Nel caso in cui il cavo di alimentazione viene danneggiato, per evitare il pericolo, la sostituzione del cavo deve essere effettuata dal fabbricante o dal suo servizio di assistenza o da professionisti simili.

***Manutenzione e pulizia:**

1. Questo apparecchio è spesso usato, in modo di tenere il motore asciutto e pulito.
2. Se non si usa per un lungo periodo di tempo, si prega di conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato, in modo di evitare che il motore diventi umido e ammuffito.

Non lavare la macchina principale. Durante la pulizia, pulire solo con un panno umido. Altri componenti possono essere lavati direttamente con acqua, come ad esempio il pestello, il coperchio, l'anello centrale, il contenitore per residui, e la copertura dell'ugello del succo

RICETTE

Ricette con succo di frutta per un servizio dai 150 a 300 grammi.

Ambrosia

2 arance sbucciate

¼ ananas fresco, pelato

2 cucchiaini di latte di cocco

(Aggiungere il latte di cocco dopo l'estrazione del succo)

Apple Tang

1 mela

1 mandarino pelato

Apricot cooler

3 albicocche snocciolate 1
tazza di uvetta

Apple Veggies

2 mele
2 gambi di sedano 1 carota

Bubbly Berry

2 limoni pelati

¼ tazza di uva sultanina

¼ tazza di soda

Apple & Grape

2 mele

1 grosso grappolo d'uva

1 fetta di limone con la buccia

1 cucchiaino di zucchero

Prima ottenere il succo e dopo aggiungere l'acqua e lo zucchero

Fruit Fizz

1 limone sbucciato 1 tazza di lamponi

15 acini d'uva bianca

½ tazza di soda

1 cucchiaino di zucchero

Prima ottenere il succo e dopo aggiungere l'acqua e lo zucchero

Deliziose verdure speziate

2 gambi di broccoli

¼ peperone verde 1 carota

1 gambo di sedano 1 pomodoro

peperoncino a piacere

Eye Opener

2 carote

1 mela

1 mandarino sbucciato

Sparkling Berries

2 limoni sbucciati

¼ tazza di ribes

¼ di tazza di acqua frizzante 1 cucchiaino di zucchero

Prima ottenere il succo e dopo aggiungere l'acqua e lo zucchero

Cocktail di verdure

8 pomodori medi

1 limone sbucciato 1 gambo di sedano 1 carota media

1 fetta di cipolla

1 cucchiaino di salsa Worcestershire (agropiccante)

Pepper Lovers

1 peperone verde senza gambo 1 peperone rosso

3 gambi di sedano

½ cetriolo

5 foglie di lattuga

Delizia di verdure dolci

5 carote

1 mela

½ barbabietola

Pumpkin Delight Melon cooler

½ pomodoro medio ½ tazza di mirtilli rossi

¼ purea di zucca 1 cucchiaino di zucchero

½ carota ½ melone sbucciato

½ purea di zucchini

Come utilizzare la polpa residua

La polpa che rimane quando si estrae il succo di frutta o verdura è principalmente composta di fibre. Come il succo, essa contiene molte vitamine e molte sostanze nutrienti. Tuttavia, come per il succo, è consigliabile utilizzare la polpa nel corso della giornata per evitare la perdita di vitamine. Possiamo usare la polpa per addensare le zuppe. È possibile utilizzare la polpa di carota per la torta di carote. La polpa è ampiamente utilizzata anche nel giardinaggio, come compost.

AMBIANTE

ATTENZIONE :



Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05